

Arddealul Economic

ERDELYI KÖZGAZDASÁG

Când va intra în vigoare noul tarif unitar

D. V. Madgearu, ministru de finanțe continuă cu examinarea lucrărilor comisiunii care s'a ocupat cu pregătirea noului tarif unitar. Treptat ce aceste lucrări capătă formă definitivă, ele sunt trimise spre tipărire la „Monitorul Oficial“. După toate probabilitățile valorile medii cuprinse în noul tarif unitar, vor intra în vigoare pe ziua de 14 Aprilie a. c.

Ordonanțarea datoriilor din exerciții închise

Printr'o decizie a Ministerului de finanțe, publicată în „Monitorul Oficial“ din 1 Aprilie ert., s'a hotoărât că ordonanțarea datoriilor din exerciții închise se va face începând cu cele mai vechi, și în ordinea în care Statul le-a contractat.

Fiecare creanță, ca să poată fi ordonanțată, va trebui să fie însoțită de un referat semnat de directorul contabilității ministerului respectiv, care rămâne răspunzător de exactitatea actelor și a sumei datorite.

Pentru verificarea acestor creanțe s'a instituit o comisie compusă din d. Gh. Nanu, directorul contabilității Ministerului de Finanțe, Virgil Liviașu, avocat, șeful contenciosului din Ministerul de Finanțe și I. Postelnicu, șef de serviciu în Datoria Publică, iar d. Dem. Giorgan, șef de birou în direcția contabilității, ca secretar fără viza cărora nici o ordonanță nu va putea fi emisă.

Plata impozitului proporțional la împrumuturile ipotecare

Ministerul de finanțe având în vedere dispozițiunile art. 15 paragraf 1 legea timbrului și pentru a se aduce o cât mai mare înlesnire procurării de credite, a dat o decizie prin care se hotărăște ca la împrumuturile ipotecare interne în scrisuri urbane sau rurale, impozitul proporțional de 1.584 la sută se va calcula la valoarea reală a acestor scrisuri pe cursul zilei de predarea titlurilor.

Dl. Borbély pleacă dela Banca Marmorosch din Cluj

Timp de șase săptămâni va conduce filiala din Paris a Băncii Marmorosch și apoi va fi la centrală conducătorul filialelor

În scurt timp se vor produce schimbări de personal la Banca Marmorosch Blank & Co. Dl. director general dela filiala din Cluj, va pleca pe timp de șase săptămâni la Paris pentru a conduce filiala de acolo a Băncii Marmorosch și apoi va merge la București, unde va fi ca referent al filialelor băncii.

La filiala din Cluj, după cum suntem informați, în locul dlui Borbély va fi dl. **Haralamb**, actualmente director la filiala din Arad a Băncii Marmorosch Blank & Co.

Aci anunțăm, că dl. **Henry Haralamb**, a declarat, că Banca Marmorosch Blank & Co se ocupă cu ideea de a-l delega sau ca director la filiala Banca Marmorosch Blank & Co. din Cluj, ori la centrala din București, dar o hotărâre definitivă nu s'a luat încă în acest sens.

În legătură cu delegarea dlui director Borbély la con-

ducerea filialei Blank la Paris, anunțăm, că dl. procurist Grigore Moldovan dela filiala din Cluj, a fost numit subdirector, ca un funcționar, care are mari merite în organizarea filialei clujene a băncii Marmorosch. Până ce se vor lua dispoziții definitive, filiala Marmorosch Blank în Cluj va fi condusă de către dnii subdirectori Popescu Baltin și Grigore Moldovan.

În legătură cu aceste versiuni s'a mai ivit și ideea ca filiala din Cluj a Băncii Marmorosch să fie condusă de către dl. Aurel Esca director la „Banca Agrară“ din Cluj, care timp îndelungat a fost la Banca Marmorosch Blank și care dela Banca Marmorosch din Cluj a plecat la Banca Agrară.

În cererile bancare se așteaptă cu foarte mare interes decizia referitoare la noile numiri.

Magazinul de manufactură Ion Munteanu din Brașov ofere creditorilor o cotă de 50 la sută

Magazinul de manufactură **Ioan Munteanu** succesorul succursalei **Luca P. Niculescu** din Brașov, a solicitat Tribunalului respectiv acordarea concordatului preventiv, oferind o cotă de 50 la sută, fără dobândă, plătită în 33 luni dela acordarea concordatului.

Solicitantul prezintă următoarea listă de creditori:

Banca Națională a României, Brașov, lei 3.741.077; Firma S. Trebitsch și Fiul, lei 374.791; Banca Bercovici, lei 14.906; Tesătoria Textil Sf. Luca, lei 17.707; Tesătoria de mătase, Sighișoara, lei 12.707; Iohanis et Billes, lei 23.640; I. A. Blomjomes, Timișoara, lei 14.652; Fabrica de tricotaje Lux Cernăuți, lei 24.650; Marele Magazin Loco, lei 18.455;

Wilhelm Scherg, Brașov lei 97.793; Pop și Bunescu, Loco, lei 38.088; „Soprotex“, lei 128.370; M. Goldenberg et Comp. lei 164.542; Alevy et Speil lei 37.680; Lupu Rabinovici, Galați lei 6.095; Frații Klei n' Timișoara, lei 24.498; N. Juser lei 191.440; Goldstein et Ornstein, Galați lei 371.988; Dr. J. Lutz lei 850.731; Abram Schein lei lei 84.849; Soc. Română pentru Industria Bum-bacului lei 140.942; Heinrich Klinger, Sf. Gheorghe, lei 91.429; Firma „Ageco“, Brașov, lei 437.660; Indus Textilă Aradeană, Brașov lei 468.439; Unium Textil, Timișoara, lei 11.896; Brüder Perutz, Praga, lei 48.161; Frantz Liebisch et Sohn, Warendorf, lei 13.114; și alții.

Kitintették az Agronomul-Gazdák biztosítóintézet vezérigazgatóját

A régenstanács az ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumnak március 3-án kelt 6760. számú előterjesztésére **Lelkeős Bélát**, az **Agronomul Gazdák** aradi viztosítóintézet vezérigazgatóját a Meritul Comercial și Industrial első osztályu érdemrendjével tüntette ki közgazdasági téren kifejtett eredményes tevékenységéért.

Plata impozitului proporțional pentru furnituri până la 20.000 lei

Ministerul de finanțe văzând dificultățile ce se întâmpină de industriași și comercianți cu plata impozitelor proporționale, ce se percep numai rin viză, conform art 15 paragraf 3 legea timbrului, pentru micile furnituri către instituțiunile publice, a dat o decizie prin care se hotărăște ca impozitul proporțional datorat pentru furniturile până la valoarea de 20.000 (douăzeci mii) lei se va putea achita și prin aplicare de timbre mobile, care se vor anula de autoritatea care efectuează plata furniturii.

Exportul de vite

Deoarece la alcătuirea sindicatului exportatorilor de vite s'a produs o divergență între exportatorii din Ardeal și acei din Bucovina din care cauză nu se pot alcătui statutele sindicatului și deci el nu poate lua ființă, d. **Ion Mihalache**, ministrul de domenii, a delegat pe d. **I. Christescu**, inspector veterinar din Timișoara, să înceapă tratative pentru împăcarea taberelor.

Exportatorii din Ardeal pretind un sindicat separat, Bucovinenii la fel. Exportatorii din Banat aderă la sindicatul propus de ministrul de domenii, însă pentru a nu se îngreua exportul, cer înființarea unei reprezentanțe a sindicatului la Timișoara.

Din aceste motive înființarea sindicatului întârziază.

Tot în chestia înființării sindicatului d. **Ion Mihalache** a primit eri o delegație a exportatorilor ardeleni.

A Turul Cipőgyár Rt. és a Renner Testvérek és Társai Bőrgyára Rt. a fuzió után új rendszerű gyártásra térnek át

Amerikából új gépeket rendelt a Renner-gyár — Deutsch Manó, a Renner-gyár igazgatója hajtja végre műszakilag a fuziót — A Turul Cipőgyár Rt. elbocsátotta száz munkását

Megirtuk, hogy a temesvári Turul Cipőgyár Rt. és a kolozsvári Renner Testvérek és Társai Bőrgyár Rt. között fuzió tárgyalások indultak meg, amelyeknek célja a belföldi cipő- és bőrgyártás racionalizálása és ezzel kapcsolatosan a külföldi cipőgyárak árversenyének ellensúlyozása. A fuziót a két gyár igazgatósága elvben már ratifikálta is, jelenleg a technikai keresztülvitel módzatairól folynak tárgyalások. Mind a két iparvállalat a bécsi Kreditanstalt és Rotschild csoport érdekeltsége, amely a jelenlegi romániai gazdasági viszonyokra való tekintettel sürgette a két iparvállalat egyesítését.

A Turul Cipőgyár Rt. a fuzióra való tekintettel a napokban száz munkásának felmondott

és részükre két heti végkielégítést állapított meg. A munkások elégedetlenek voltak a két heti végkielégítéssel és ötagu bizottságot delegáltak a gyár igazgatóságával való tárgyalások lefolytatására. Tekintettel arra, hogy sem Benedikt Norbert vezérigazgató, sem pedig dr. Jakobi Kálmán ügyvezető igazgató nem tartózkodott Temesváron, a munkásság delegációja nem kezdetett érdemleges tárgyalást a gyár tényleges vezetőivel.

A munkásság körében rendkívül izgatott lett a hangulat, egyes túlzó munkások magatartása fenyegető jelleget öltött és ezért

a Turul Cipőgyár Rt. rendőri segítséget kért.

Farkas Mózes vezérigazgató és Jakobi Kálmán igazgató nyilatkozata a fuzióról

Farkas Mózes dr., a Renner Testvérek és Társai Bőrgyára Rt. vezérigazgatója április 3-án Temesvárra utazott, hogy átvegye a temesvári Turul cipőgyárat. A fuzióval összefüggésben van az is, hogy

április 1-ével a Turul cipőgyár összes tisztviselőinek felmondottak.

Jakobi Kálmán dr., a Turul Cipőgyár Rt. igazgatója a felmondásokkal kapcsolatosan kijelentette, hogy az intézkedésre jogosult körök a felmondással csak rendelkezési jogukat akarják biztosítani minden irányban. Az új vezetőség maga akarja megválasztani munkatársait és ezért mondott fel a tisztviselőknek, a vezérigazgatótól kezdve a legfiatalabb gyakornokig. Nem szorul bizonyításra azonban, hogy az új vezetőség a régi, kipróbált munkaerőket továbbra is foglalkoztatni akarja.

Munkatársunk a Turul cipő-

Több rendőrszakasz és detektív szállta meg a gyár épületét. A közbiztonsági szervek megjelenése biztosítani látszott a Turul Cipőgyárban a munka további zavartalan menetét és a karhatalom csak arra szorított, hogy a munkaidő befejezése után megakadályozza a gyárból távozó munkások csoportosulását és az esetleges tüntetéseket.

Farkas Mózes dr., a Renner Bőrgyár vezérigazgatója lovag Anhauch kíséretében a napokban Temesváron folytatott tárgyalásokat a Turul Cipőgyár Rt. vezetésével a fuzió keresztülviteléről. A temesvári tárgyalások után dr. Farkas Mózes vezérigazgató Budapestre, illetve Bécsbe utazott, ahol a két gyárnál érdekelt pénzeszoporrattal folytatott tárgyalásokat.

Itt említjük meg, hogy

Deutsch Manó, a Renner Cipőgyár igazgatója visszaérkezett amerikai tanulmányutjáról és a Turul Cipőgyárral elhatározott fuzió technikai keresztülvitelére kapott megbízást.

Deutsch igazgató a fuzionált cipőgyárak részére új szisztemájú gépeket rendelt, amelyeknek megérkezése és üzembehelyezése után kezdik meg az eddiginél még jobban racionalizált újrendszerű termelést.

Értesüléseink szerint a fuzionált cipőgyárak termelését a Renner Bőrgyár fogja irányítani és a fuzió végrehajtása után a két gyár tisztviselői karában jelentős változások lesznek,

gyár átvételével és a tisztviselői felmondásokkal kapcsolatosan kérdést intézett dr. Farkas Mózeshez, a Renner bőrgyár vezérigazgatójához, aki a következőket mondotta:

— Megfelel a valóságnak, hogy a Turul cipőgyár összes tisztviselőinek felmondottak, mert az új vezetőség minden irányban szabad kezét és rendelkezési jogot kíván biztosítani magának.

A felmondásoknak azonban nincsen antiszociális háttere,

mert az új vezetőség a régi, szakképzett tisztviselők és alkalmazottak munkájára továbbra is valószínűleg igényt tart.

— A fuzió részleteiről jelenleg még nem nyilatkozhatom részletesen, a két vállalat egyesítését a racionalizálás törvényei tették szükségessé.

Pregătirea noului regim al spirtului

D. V. Madgearu, ministru de finanțe, examinează lucrările comisiunii care a fost însărcinată să studieze problema spirtului în România.

Acest studiu a fost făcut ținându-se seama atât de situația de fapt din România cât și de indicațiile date de d. Ch. Rist, fost consilier tehnic pe lângă Banca Națională.

S'a mai avut în vedere și legiuirile similare.

din Cehoslovacia, Jugoslavia și Ungaria.

După câte suntem informați, d. ministru V. Madgearu, pentru a împiedeca intervenția celor interesați la alcătuirea acestei legi, precum și o dispoziție prea lungă a ei, care ar

întârzia punerea ei în aplicare,

va întocmi cu o comisie foarte restrânsă acest proiect de lege

și-l va depune în Parlament încă în cursul acestei luni. Ca să nu se producă perturbări la aplicarea regimului în vigoare, lucrările viitoarei legi sunt ținute în cel mai strict secret.

Ceeace se poate prevedea de pe acum e că

viitorul regim al spirtului va fi mult mai larg decât acelu actual

și va da posibilitate Statului să-și mărească veniturile provenite din taxele pe spirt.

Aprilis 27-én tartja közgyűlését a Kishitelbank és Takarékpénztár Rt.

Állandóan emelkedik a „legoicsóbb bank“ betétállománya

A kolozsvári Kishitelbank és Takarékpénztár Rt. április 27-én tartja meg évi rendes közgyűlését.

Az intézet kétféle millió lej alap tőke és 229.250 lej tartaléktőke mellett, 77.820 lej tiszta nyereséget ért el, amelyből a részvényesek részére 45.000 lej osztalék kerül kifizetésre.

A pénzügyintézet betétállománya 9 millió 540.089 lej és annak a takarékosági szellemnek kifejezője, amelyet az intézet különösen a kisemberek

körében bevezetett és állandósított.

Az intézet élén megalapítása óta Lichtmann Aladár igazgató tevékenykedik, aki gondos előrelátással és szakszerűen vezeti a fejlődés útján előre az intézetet, amelynek klientélája a bonitás szigorú ellenőrzése mellett állandóan már csak azért is gyarapodik, mert az intézet — közismerten a legoicsóbb kamatfeltételekkel dolgozik.

„Banca Română“ din Alba-Iulia a fuzionat cu „Sebeșana“

Tratativile următoare între Banca Română S. A. Alba-Iulia și „Sebeșana“ Banca Poporală S. A. din Sebeș, în vederea realizării fuziunii, s'au încheiat în mod favorabil.

Adunarea generală a celor două institute financiare urmează să ratifice fuziunea.

Înainte de ratificarea fuziunii „Sebeșana“ își va spori capitalul social de la două milioane la cinci milioane lei, ca să păstreze paritatea cu Banca Română, care și-a sporit capitalul social la cinci milioane în cursul anului trecut.

Adunarea generală a „Băncii de Scout“

Adunarea generală a Băncii de Scout s'a întrunit luni, 31 Martie, sub prezidenția dlui D. Dobrescu. Raportul arată că exercițiul 1929 n'a corespuns speranțelor puse într'un an de recoltă abundentă.

Cerealele n'au găsit accesul unei valorificări favorabile.

Criza economică ajunsă la acuitate n'a putut constitui pentru bancă un îndemn ca să lărgească sfera ei de afaceri. Din contră i-a impus o mare rezervă și o deosebită prudență. De altfel din bilanțul mai tutror instituțiilor de credit din țară, se poate vedea că rezultatele anului 1929 au fost mai slabe comparativ cu acele

pe 1928.

Beneficiile Băncii de Scout în 1929 au fost de

48.7 milioane conotra 60.4 milioane în 1928,

o diferență în minus de 11.7 milioane.

Diferența e datorată urcării scontului la Banca Națională, scăderea valorilor în bursă, urcarea dobânzii la depuneri. Cheltuielile de administrație ale băncii au fost reduse simțitor. Față de criza actuală banca a continuat politica ei de prudență din trecut, alocând o cotă importantă pentru amortisment.

Dividendul este de 9 la sută.

Desvoltarea vertiginoasă a Societății Anonime Industrială Arad-Brad (S. I. A. B.)

Societatea a realizat un beneficiu peste 2-5 milioane lei, plătind o dividendă de 10% — Modernizarea și raționalizarea producției la fabrica de ciment și cherestea a societății

Publicăm în acest număr al ziarului nostru bilanțul de pe anul trecut al Societății Anonime Industriale Arad-Brad din Arad, care în urma convenției din 1926 a statului cu vechea societate maghiară Acev în afară de liniile ferate a preluat averea particulară a acesteia după ce a fost naționalizată. Schimbandu-și numele în Societatea Anonimă Arad-Brad (Siab), își continuă activitatea cu statul ca cel mai mare acționar, alături de care figurează comunele crișane și județele învecinate, precum și diferiți acționari particulari în țară și străinătate. Societatea dispune de un capital social de 17,105.700 lei împărțit în 171.057 acțiuni nominale a 100 lei bucata și un important fond de rezervă.

Față de acest capital social societatea dispune de o avere care se compune din diferite imobile, fabrici, exploatari de mine și păduri și anume:

1) două blocuri de case în Arad lângă primărie evaluate în bilanț la 4.5 milioane lei a căror valoare reală întrece suma de 10 milioane;

2) o balastieră la Zimand, de unde se face export de câteva mii de vagoane de pietriș, prundiș și nisip.

3) o uzină de măcinat piatră, cea mai mare de acest soi la noi în țară la Șebiş cu o producție de andesită de 4000—4500 vagoane la an — care este cea mai puternică piatră de carieră pentru întreținerea suprafeței șoselelor: Această carieră este aproape complect mecanizată, dela scoaterea pietrei brute până la încărcarea acesteia în vagoane;

4) o fabrică de ciment la Gurahonț, care în anul trecut a produs 1392 vagoane de ciment. Față de acest rezultat al fabricii de ciment, ale cărei produse sunt apreciate pe același picior cu a celor mai renumite fabrici din țară și străinătate, s'a început sporirea capacității de producție până la trei mii vagoane ciment pe an, lucrările de augmentare și raționalizare fiind în curs;

5) o fabrică de cherestea cu trei gateri la Vața de Jos a cărei activitate este asigurată pe mai mulți ani prin materialul lemnos al pădurilor societății, a căror estindere este de șase-mii jughere de pădure seculară. Chestiunea exploatarii acestor păduri abia acum a fost definitiv rezolvată, deoarece Societatea a solicitat Consiliului de Miniștri liberarea exploatarii acestor păduri, față de dificultățile cari i-s'au făcut în trecut de către Casa Pădurilor, contrar hotărârilor Comitetului Agrar, care a admis exploatarea.

Toate aceste uzini sunt în

deplină activitate, ale căror produse gasele mulțumită calității superioare un debușeu sigur atât în țară, cât și în străinătate, acele cari sunt destinate exportului.

Societatea în plină activitate a făcut în anul trecut un rulment de 96,373.457 lei realizând frumosul beneficiu brut de lei 4,721.345 lei din, care după reducerea cheltuielilor de uzină, administrație și amorti-

zări rămâne un beneficiu curat de lei 2,531.069, plătind o dividendă de 10%. Din beneficiul net se reportează pe anul viitor 300 mii.

La realizarea frumoaselor rezultate ale Societății Anonime Industriale Arad-Brad a contribuit în prima linie directorul general inginer Cristea Niculescu și delegația Consiliului de administrație dd. administratori delegați A. Birtolon și Dr. C. Luțai, primar al orașului Arad prin buna administrare și intelteapta conducere a acestor bunuri publice.

Societatea va ține adunarea generală la 12 Aprilie a. c. la sediul societății, în palatul propriu din Arad.

Tr. Ch.

A marosvásárhelyi Erdélyi Kereskedelmi és Hitelbank Rt. közgyűlése

A napokban tartotta meg gróf Teleki Arctur elnöklete alatt 60. évi rendes közgyűlését Marosvásárhely egyik legszolidabb pénzintézete, az Erdélyi Kereskedelmi és Hitelbank Rt. Az elnöki megnyitó után Nemes Elek vezérigazgató terjesztette elő az igazgatóság jelentését, amelyből kitűnik, hogy az intézet az elmúlt üzletévben is mindenben megfelelni igyekezett a közönség igényeinek.

Az eredményes üzletév lehetővé tette, hogy az intézet

881.572 lej tiszta nyereséget érjen el. A részvények szelvényeit 10 lejjel váltják be. A felügyelő bizottság jelentését Nagy Béla terjesztette elő, amely után a közgyűlés mind a két jelentést egyhangulag elfogadta.

A részvényesek nevében dr. Bernády György mondott megleghangú köszönetet az eredményes munkáért, amiért első sorban Nemes Elek, az intézet kiváló vezérigazgatóját, valamint a tisztikart illeti elismerés.

Tratativele economice cu Cehoslovacia

Ministerul de industrie și comerț a hotărât ca să înceapă tratativele economice cu Cehoslovacia, în vederea încheierii unei noi convențiuni comerciale cu aceste țări.

Delegația română este prezidiată de d. I. Comșa senator și se compune din dnii I. Gr. Dumitrescu, directorul comerțului și ing. Tulea, ca delegați ai Ministerului de industrie și comerț, D. Constantiniu, di-

rectorul tarifelor vamale, ca delegat al Ministerului de finanțe și Caranfil, din divizia economică, ca delegat al ministerului de finanțe și Caranfil, din divizia economică, ca delegat al ministerului de externe.

Din partea Cehoslovaciei va conduce tratativele d. Zdenek Augentheler, atașatul comercial al Cehoslovaciei la București.

A Prochászka Ede fia cég megveszi a Bega-malmot

Tíz és félmillió lej volt a vételár — Prochászka Ede vezérigazgató nyilatkozata

A bányási és temesvári közgazdasági életet és malomipart igen közölről érdeklő és jelentős tranzakció kerül közelebről lebonyolításra. A Prochaska Ede fia-cég, amely a Malmom bérlője, beható tárgyalásokat folytat a Bega Malom Részvénytársaság tulajdonosaival a Malom megvételéről.

A Bega Malom kisebb kapacitása révén ma alkalmasabbnak látszik az általános gazdasági helyzet következtében csökkent felvevőképességű piac szükségleteinek ellátására, mint a Malmom, amelynek Prochaskákék jelenleg bérlői.

A vételi tranzakció befejezése után csak a Bega Malom

maradna üzemben, míg a Malmomból Prochaskákék kivonulnának, illetve megszüntetnék bérleti viszonyukat.

A Bega Malomba, amely ipar vállalat a Szana-koncernhez tartozik, a Temesvári Bank és Kereskedelmi Rt. éveken át tekintélyes tőkét investált és ezért úgy a Bányában és Temesváron gazdasági és pénzügyi körökben, valamint a malomipari érdekeltségek körében is nagy érdeklődéssel várják, hogy

mennyi lesz a Bega Malom vételára?

Értesülésünk szerint

a Prochaska-cég tíz és fél-

millió lejért vette meg a Bega-malmot.

A Bega Malom megvételével kapcsolatban munkatársunk kérdést intézett Prochaska Ede vezérigazgatóhoz, aki a következőket mondotta.

— Konceptciónk szerint — amit már a megvalósulás stádiumában levőnek lehet mondani — a temesvári Malmom mellé a Prochaska Ede fia-cég megvette a temesvári Bega Malom. A Bega Malom huszonnégy óra alatt nyolc vagon búzát öröl.

— Ha lesz Romániának liszt exportja, akkor a belföldi fogyasztást az újonnan megvásárolt malom fogja éjjel-nappali munkával kiszolgálni. A megvásárolt malmot új órleési rendszerrel fogjuk kiegészíteni és az a legolcsóbb árak mellett a legkiválóbb minőséget fogja szállítani.

— A malomhoz tartozó téztagyárat nem vettük meg, az továbbra is a Bega Malom tulajdonában marad.

Concordatul Băncii Timișana

Tribunalul din Timișoara a aprobat în principiu concordatul preventiv cerut de Banca Timișana.

Banca a trebuit să depună speșele procedurii precum și taxele specificate în legea respectivă, — circa 7 milioane lei. Banca a cerut tribunalului să acorde un moratoriu pentru această, ea s-o poată plăti în 12 rate.

Totodată, Banca Timișana a mai cerut ca creditorii să fie convocați pentru a le cere adeziunea peste 90 zile, deoarece între creditorii sunt și locuitori în America cu o sumă de 100 milioane lei.

Tribunalul a admis cererea și a convocat pe creditorii pe ziua de 2 Iulie.

În ce privește taxele cuvenite, tribunalul a admis că Banca Timișana să facă plățile în următoarele rate: Să plătească imediat 500.000 lei, taxa de unu la sută pentru stat să fie depuse până în ziua de 12 Mai, iar cealaltă sumă până în ziua de 30 Iulie.

Parchetele Kocsis din Brașov sunt escelente.

Majorarea taxei de import la zahăr

Ministerul de finanțe a trimis un ordin telegrafic punctelor vamale din țară, făcându-le cunoscut că în conformitate cu jurnalul Consiliului de Miniștri, cu începere dela 1 Aprilie a. c. se va percepe o taxă vamală de import 20 lei de kgr. în loc de 15 lei de kgr. ca înainte pentru zahărul în cristale și 21.50 lei kgr. în loc de 16.50 lei de kgr., ca înainte pentru zahăr în bucăți căpățana sau praf.

Camera de Comerț și de Industrie din Cluj, aduce la cunoștința publicului, că pe viitor nici un fel de cerere respective recercare ce i se va adresa, dacă nu va fi timbrată conform legii, nu se va lua în considerare.

Biroul Camerei.

Taxarea geamurilor slefuite la import

Ministerul de finanțe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale din țară, prin care le face cunoscut că, unele vămi printr-o greșită interpretare a notei de sub art. 961 din noul tarif vamal de import (plăci și geamuri slefuite sau nu) taxează mărfurile dela acest articol, cu o reducere la o treime, în loc de a se reduce o treime din taxe.

Se vor verifica toate declarațiunile depuse pentru asemenea mărfuri și se va stabili dacă taxarea s'a făcut în conformitate cu dispozițiunile notei acestui articol ori eronat, după cum se semnalează.

Pentru toate cele ce se vor constata că s'au taxat eronat, se vor alege imediat diferența și se vor lua măsurile pentru urmărirea și încasarea lor urgentă.

Se vor înainta tablouri de toate mărfurile cu declarațiunile respective ce se vor găsi taxate în asemenea condițiuni.

Situația agricolă e bună

Știri primite din toată țara arată că lucrările agricole urmează cu toată activitatea. Ploile căzute în ultimul timp au creat condiții de umiditate favorabile pentru desvoltarea semănăturilor de toamnă și însemnăturile de primăvară.

Spre deosebire de anul trecut, când o mare parte din sămânța cerealelor de toamnă s'a pierdut prin îngheț, anul acesta semănăturile de toamnă au eșit foarte bine din iarnă, iar relativa uscăciune semnalată la începutul anului a fost complet epocă de ploi abundente. Din aceste motive recolta anului în curs se anunță sub auspicii favorabile.

O expoziție agricolă permanentă la București

Ministerul de agricultură pregătește înființarea unei expoziții agricole permanente la București. De asemenea se va pregăti și o expoziție internațională agricolă — care se va ține odată pe an.

Sporul de 5 la sută în traficul direct român-polon

Regia autonomă a căilor ferate a primit o cerere din partea administrației căilor ferate polone, prin care este solicitată să renunțe la aplicarea sporului de 5 la sută în traficul polono-român.

Căile ferate polone, cer ca acest spor să nu fie aplicat până la punerea în vigoare a noului tarif direct polono-român.

Consiliul de administrație c. f. r. luând în cercetare — în ultima sa ședință — această cerere a hotărât să se trateze cu polonezii pentru menținerea statului quo, în această privință.

Borbély István dr. távozik a kolozsvári Blancbanca éléről

Hat hétig a Banca Marmorosch, Blank & Co. párisi fiókját fogja vezetni, utána a pénzüintézet központjában a fiókok vezetője lesz

A Banca Marmorosch Blank & Co. pénzüintézet vezetőségének személyi összetételében közelebből jelentős változás fog történni. Borbély István dr., a Blankbanca kolozsvári fiókjának igazgatója közelebből Párisba utazik, ahol a pénzüintézet párisi fiókjának vezetését veszi át.

Borbély István párisi delegálása nem végleges, mert az igazgató csak körülbelül hatnyolc hétig fog a párisi fiók élén működni azután visszatér Romániába, de nem régi állását fogja elfoglalni, hanem *véglegesen Bukarestbe költözik, ahol a Banca Marmorosch, Blank & Co. fiókjainak központi referense, illetve ügyeinek intézője lesz.*

Értesüléseink szerint a pénzüintézet kolozsvári fiókját Haralamb igazgató, a Blankbanca aradi fiókjának vezetője veszi át, aki eddig is rendszeresen helyettesítette dr. Borbély Istvánt szokásos szabadság ideje alatt a kolozsvári intézetnél.

Itt említjük meg, hogy Henry Haralamb, a Banca Marmorosch, Blank & Co. aradi fiókjának igazgatója, azt a kijelentést tette, hogy a pénzüintézet bukaresti igazgatósága azal a tervvel foglalkozik, hogy őt vagy a bukaresti központba hívja, vagy pedig a kolozsvári

fiók vezetésére delegálja. Az áthelyezésre vonatkozólag végleges döntés még nem történt.

Borbély István dr. párisi delegálásával kapcsolatosan Grigore Moldovant, a kolozsvári fiók cégjegyzőjét aligazgatóvá léptették elő. — Moldován régi, szakképzett tisztviselője a Blankbanca kolozsvári fiókjának, aki előléptetését szorgalmas és lelkiismeretes munkájával kiérdemelte. Addig is, amíg a bukaresti központ véglegesen dönt arról, hogy a kolozsvári fióknak ki legyen az igazgatója és dr. Borbély István utóda, a kolozsvári fiók ügyeit Popeseu Baltin igazgató és Grigore Moldovan aligazgatók fogják vezetni.

Megbízható forrásból származó értesüléseink szerint felmerült az a terv is, hogy a kolozsvári fiók vezetését Esca Aurél, a kolozsvári Banca Agrara vezérigazgatója vegye át, aki éveken keresztül vezette már a Banca Marmorosch, Blank & Co. kolozsvári fiókját és aki a kolozsvári fióknak az éléről távozott a Banca Agrarahoz.

Közgazdasági és pénzügyi körökben nagy érdeklődéssel várják, hogy a pénzüintézet központi igazgatósága kit fog kinevezni a kolozsvári fióknak élére.

Taxarea tuburilor de fier laminat

Ministerul de Finanțe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale din țară prin care le face cunoscut că pe viitor nota II, de reducere de sub art. 1080 din tariful vamal, urmează să se aplice numai pentru tuburile de fier la-

minat, trase sau sudate cu un diametru mai mare de 57 mm. (2¼ țoli).

In consecință se vor încasa taxele vamale integrale pentru tuburile cu un diametru mai mic de 57 mm. (2¼ țoli) deoarece se fabrică în țară.

Angol tőkecsoport százezer fontsterling kölcsönt ajánlott a temesvári kereskedelmi és iparkamarának

Szálloda és vásárcsarnok építésére használnák fel a kölcsönt, amelynek segítségével megalakítanák a kisiparosok és kiskereskedők altruista bankját is

A temesvári kereskedelmi-és iparkamara igazgatótanácsa nagyjelentőségű ülést tartott a napokban, amelyen Oprea János elnök bejelentette, hogy

a kamarának angol tőkecsoport százezer fontsterling, tehát több mint

nyolcvan millió lej kölcsönt ajánlott fel 25—30 évi törlesztésre, 7 százalékos kamattal.

Az angol tőkecsoportnak az a terve, hogy részvénytársaságot alapít a temesvári kamara bevonásával, amelynek szék-

helye Londonban lesz, részvényei viszont a temesvári kamara tulajdonában és kezelésében maradnának. A kölcsönajánlat és az angol konzorcium terve nagy érdeklődést váltott ki a Bánság és Temesvár közgazdasági és pénzügyi életében, annál is inkább, mert

a külföldi, olcsókamatu törlesztéses kölcsön realizálása lényegesen hozzájárulna a Bánság és Temesvár kereskedelmi és ipari életének fellendüléséhez.

A kölcsön összegét investícióra használná fel a temesvári kamara és megvalósítaná már évek óta kidolgozott, de éppen az anyagi eszközök hiánya miatt eddig meg nem valósított építkezési terveit, illetve programját. Elsősorban azt a modern, a kényelem és higiénia követelményeinek megfelelő

nagyszabásu temesvári szállodát építené fel a kamara,

amelynek hiányát már évek óta érzi a Bánság fővárosa és amelynek megépítése, kényelmes berendezése és felszerelése lényegesen fokozná Temesvár idegenforgalmát.

A Vásárcsarnok felépítése szintén megvalósítható volna az angol konzorcium kölcsönéből és intézményeket lehetne létesíteni a bánsági állatkivitel fokozására, továbbá különböző ipari és kereskedelmi otthonok volnának berendezhetők.

A kisipar és kiskereskedelem is igen sok hasznát és előnyét látná az angol kölcsön realizálásának, mert a nyolcvan millió lejes kölcsönből

meg lehetne vetni alapját annak az altruista pénzüintézetnek, amely a kisiparosok és kiskereskedők részére olcsó kamatu kölcsönöket folyósítana,

mert ennek hiányát évek óta érzik a Bánság és Temesvár kisiparosai és kiskereskedői.

A kamara igazgatótanácsa megbízást adott Oprea János elnöknek, hogy a tárgyalásokat az angol konzorciummal folytassa és a lehetőség szerint kedvező feltételek mellett kösse meg a kölcsönszerződést, mert az igazgatótanács véleménye szerint is a Bánság és Temesvár közgazdasági, kereskedelmi és ipari élete nem nélkülözheti tovább a külföldi törlesztéses és olcsó kamatozású tőkét, amelynek kétségtelenül megtermékenyítő hatása lesz a gazdasági életre.

Plata datoriiilor statului

Ministerul de finanțe a luat măsurile să se plătească furnizorii și antreprenorii cari au de incasat sume din exercițiile 1916—1920 inclusiv.

Olvassa a

„Lemnul“-t

Ne fogadjon el mást
Gladys cipókrém
a legjobb!

Vagoanele cu cereale sosite în porturi

Suprimarea suprataxei de locație

Consiliul de administrație al căilor ferate a hotărât supra marea sporului de 30 lei de oră și vagon, din taxele de locație la vagoanele cu cereale ce sosesc în porturi, în timpul campaniei de cereale (sezonul de vară).

Convenția dintre Ministerul de Finanțe și Banca Națională

Zilele aceste a avut loc la ministerul de finanțe o importantă conferință între d. ministru V. Madgearu și dnii: D. M. Burilianu, guvernatorul Băncii Naționale și Costin Stoicescu, director la Banca Națională. S'a examinat modul cum s'a aplicat până acum convențiunea dintre ministerul de finanțe și Banca Națională, pentru ca toate încasările și plățile Statului să se facă numai prin Institutul nostru de Emisiune, precum și măsurile ce ar fi de luat pentru o mai rațională aplicare a acestei convențiuni. De asemenea s'a examinat și chestiunea acreditivelor ce Banca Națională urmează a le pune la dispoziția ministerului de finanțe, pentru plățile pe care acest minister urmează să le facă în prima decadă a lunii Aprilie a. c.

Intensificarea încasării impozitelor

Ministerul de Finanțe a trimis un ordin circular tuturor administratorilor financiari din țară prin care le face cunoscut că din examinarea situației încasărilor Statului pe lunile Ianuarie și Februarie a. c. provenite din impozite directe, indirecte și încasări făcute pe seama diferitelor departamente, se constată că încasările date de multe din administrațiile financiare din țară sunt sub cota lunară a prevederilor bugetare. Dacă pentru unele din aceste impozite se poate admite ca încasările să fie sub cota lunară, pentru cele mai multe din ele, aceste încasări trebuie să treacă cu mult de cota lunară. Se atrage deci atenția că se ia cele mai urgente măsuri pentru intensificarea încasării impozitelor de orice fel datorate Statului. Administratorii financiari sunt obligați a cerceta din 15 în 15 zile activitatea tuturor perceptorilor de sub controlul lor și acolo unde se va constata o încetineală a încasării impozitelor se vor lua cele mai severe măsuri pentru intensificarea încasării lor, raportându-se în același timp Ministerului de Finanțe.

O altă circulară a fost trimisă tuturor inspectorilor financiari din țară, prin care li se atrage atențiunea să exercite cel mai riguros control asupra activității administratorilor financiari, privitoare la modul de încasare a impozitelor cuvenite Statului.

Concordatul Băncii Franco-Române

Votul creditorilor și al deponentilor

Sub conducerea dlui judepreședinte Dinea Constantinescu, au avut loc la secția I-a a Trib. de Comerț-Ilfov, operațiunile de votare a creditorilor și deponentilor Băncii Franco-Române. Operațiunea a durat dela ora 9 dimineața până la 6 p. m., numai cu o întrerupere necesară a prânzului.

Banca Națională și celelalte bănci creditoare atât din țară și din străinătate au dat adeziunea lor la concordat. Tot așa și deponentii principali.

Deși ascultarea deponentilor nu s'a terminat (numărul lor fiind de peste 8000), până acum adeziunile date asigură concordatul preventiv. Hotărârea tribunalului se poate

deci prevedea de pe acum.

Cu ocazia acestor operațiuni s'au ridicat două importante chestiuni și anume: Prima: propunerea Băncii de a putea tranșa pe calea unei înțelegeri achitarea, înainte de termenul acordat pentru concordatul preventiv, a creditorilor ce ar primi anumite condițiuni ale Băncii. A doua chestiune importantă este aceea a reprezentării creditorilor în comisiunea de supraveghere a cooperativei de lichidare. Aceasta întrucât Banca a primit ca, în această comisiune, să ia parte un reprezentant al Băncii Naționale, unul al asociației Băncilor, și unul din partea creditorilor.

A Lloyd Társulat közgyűlése örömmel vette tudomásul a temesvári áru- és értéktőzsde felállítását

Megválasztották az új választmányi tagokat

A temesvári Lloyd társulat nagy érdeklődés mellett tartotta meg rendes évi közgyűlését *Totisz Rezső* elnökletével. A közgyűlés örömmel vette tudomásul, hogy Temesvár részére engedélyezték az áru- és értéktőzsde felállítását és hogy a Lloyd bíróság, amely a Bánság gazdasági életének egyik igen jelentős intézménye, további zavartalan működését sikerült biztosítani.

A számvizsgáló bizottság jelentésének letárgyalása után 19 választmányi tag megválasztására került a sor. Két jelölőlistát nyújtottak be és a megéjtett szavazás alapján a választ-

mány tagjaiul három évi mandátummal megválasztották:

Aczél Gyula, dr. *Baltescu János*, *Brebenar Vasile*, *Domasneanu György*, *Klein Ernő*, *Klein Viktor*, *Kun Richárd*, *Miklósi Kornél*, *Nyiri Jenő*, *Popescu Marius*, *Rothbart Jakab*, *Szellmann Pál*, *Szobotka Imre*, *Stan Vidrighin*, egy évi mandátummal pedig *Dengl Ferenc*, *Goldstein Rezső*, *Perlessz Lajos*, ifj. *Szana Zsigmond* és *Szenes Rezső*.

A számvizsgáló bizottság tagjaiul egyhangulag megválasztották *Reisz Alfréd*ot és *Popper Zsigmond*ot.

A Morgan-csoport és a Banque de Paris et des Pays Bas érdekeltséget vállalnak a romániai Földhitelintézetnél

Hét milliárd lejt investál a Morgan-csoport a romániai telefon és táviró kibővítésére

Romániában a mezőgazdasági termelés és értékesítés finanszírozása a tőkehiány miatt súlyos nehézségeket okozott a mindenkori kormányoknak. A liberálisok és Averescu kormányának sikertelen kísérletei után a Maniu kormány iktatta programjába az agrárkölcsönöket nyújtó *Mezőgazdasági Hitelintézet* felállítását és tárgyalásokat folytatott német, francia holland és angol pénzcsoportokkal.

A tárgyalások eredményre vezettek és francia, holland, angol konzorcium a párisi *Banque de Paris et des Pays Bas* vezetése alatt elvállalta, hogy résztvesz az Agrárhitelintézet megalakításában és gon-

doskodik az intézet zálogleveleinek a külföldi pénzpiacokon való elhelyezéséről.

A *Földhitelintézet* alapítójának lejegyzésében résztvesz a Morgan-csoport is két milliárd lejjel. A francia csoport két milliárd lejt, az angol csoport egy milliárd lejt jegyez.

A Földhitelintézet részvényeit rövidesen kibocsátják.

Itt említjük meg, hogy a Morgan-csoporttal a romániai telefon és táviró koncesszionálására vonatkozó tárgyalások is kedvezően haladnak előre és a pénzcsoport egy év alatt hét milliárd lejt hajlandó investálni a romániai telefon és táviróhálózat újjászervezésére, illetve kibővítésére.

Un împrumut de 400 milioane pentru Oradea

Un consorțiu financiar din Olanda a oferit primăriei din Oradea un împrumut de 400 milioane lei.

Împrumutul ar urma să fie amortizat în 25 ani.

Acelaș consorțiu a făcut oferte similare și altor orașe din Ardeal, iar guvernului a propus un împrumut de construcții de două miliarde.

Înămâne de văzut dacă condițiunile de dobândă sunt avantajoase sau oneroase.

Nouile prețuri ale spirtului

Printr'o deciziune a Ministerului de finanțe, publicată în „Monitorul Oficial” din 31 Martie crt., s'a fixat prețul de vânzare la spirtul din cereale, spirtul din vin, precum și la țuica și rachiuurile naturale, spre a servi ca bază la calcularea supra taxei de 5 la sută ad-valorum pentru spirtul din cereale, după cum urmează:

Prețul de vânzare, fără taxele de consumație la:

Spirtul din cereale, lei 2,40 de gr. dal.

Spirtul din vin, lei 13 de gr. dal.

Țuica și rachiuurile naturale, lei 11 de gr. dal.

Aceste prețuri au fost fixate pe timp de 3 luni, dela 1 Aprilie la 1 Iulie 1930.

Calculul supra taxelor de 5 la sută și 20 la sută ad-valorum se face asupra totalului ce rezultă din prețurile stabilite prin decizia de față, taxele de consumație și taxa de producție pentru băuturile supuse și la această taxă, cum și taxa de denaturare.

Megszűnt a Temesvári Arany Ökorszálloda. Temesvár legrégebbi vendéglője és szállodája, a Lonovich-utcában levő Arany Ökörhöz címzett fogadó megszűnt. A kétszáz esztendeje fennálló vendéglőhöz a régi Temesvár számos emléke fűződik. Falai között körülbelül három évtizeddel ezelőtt a magyar irodalom egyik legnagyobb büszkesége, *Ady Endre* számos kellemes órát töltött vidám baráti körben. Most a gazdasági krízis áldozata lett. *Dávid Ferenc* vendéglős két év óta vezette az üzemet, azonban a legszorgasabb fáradozás ellenére sem sikerült újra felvirágoztatni, mert az adók és egyéb kiadások állandóan felülmúlták a napi bevételt. A vendéglős passzívái meghaladják az egymillió lejt, ezzel szemben az aktívák csak körülbelül félmillió lejtje rugnak. A vendéglős és hitelezői között egyezkedési tárgyalások folytak amelyek azonban nem jártak sikerrel, mivel a fogadós még a hitelezők által követelt negyven százalékos kvóta megfizetésért sem vállalhat kezességet.

DIANA

sós borszesz, vezérképviselőt „GEA” KRAYER. Főlerakat Balkán Impex, TIMIȘOARA.

Statutele bursei de mărfuri din Cluj

Pe ce bază va funcționa bursa ?

Bursa de mărfuri din Cluj s'a înființat, după cum am mai anunțat. Astfel s'au redactat și statutele, după cum urmează:

I. Dispoziții generale.

1) Denumirea Asociațiunei: Asociațiunea Bursei de Mărfuri din Cluj.

2) Sediul Asociațiunei: Cluj.

3) Durata: Durata Asociațiunei în fața justiției, autorităților și a terță persoană o reprezintă președintele Asociațiunei, în lipsa lui vicepreședintele sau unul din membrii Comitetului Bursei, anume delegat în acest scop.

5) Scopul: Scopul Asociațiunei este de a reuni pe comercianți și industriași în vederea negocierii mărfurilor și produselor de tot felul, în cadrele dispozițiilor legii Burselor.

6) Asociațiunea Bursei se împarte în 4 secțiuni: 1. Produsele agricole și animale; 2. Produsele forestiere; 3. Produsele miniere și industriale și 4. Diverse.

II. Calitatea de membru și cotizații.

8) Pot fi membrii în Asociațiunea bursei:

a) Comercianți și industriași cu firme înscrise la Tribunal;
b) agricultori cari fac în mod obișnuit negocieri, având caracterul operațiunilor de Bursă din specialitatea respectivă;

c) Mijlocitorii oficiali, cari însă la compunerea Comitetului Bursei nu pot fi nici alegători, nici eligibili.

9) Admiterea de membru în Asociațiunea Bursei se va cere prin declarație scrisă.

Asupra admiterii decide Adunarea generală prin vot secret și cu majoritatea voturilor celor prezenți.

Lista acelor, cari au cerut înscriere, se va afișa în localul Bursei cel puțin cu trei zile înainte de adunarea generală.

10) Calitatea de membru se va înceta:

a) prin deces,
b) prin retragere benevolă. Retragerea benevolă are loc numai după trei ani socotiți dela întrare,

c) dacă încetează calitatea de admitere ca membru,

d) dacă membrul în conformitate cu art. 27 din legea Burselor pierde dreptul de a frecventa Bursa,

e) dacă Comitetul Bursei esclude pe membru.

Escluderea membrului se pronunță prin Comitetul Bursei în cazurile prevăzute de Art. 16 din legea Burselor.

Escluderea poate fi temporală sau definitivă. Escluderea temporală poate fi ridicată atunci când cauzele cari au provocat-o au dispărut.

Escluderea temporală sau

definitivă se va afișa în sala Bursei și comunica celorlalte Burse din țară.

11) Cotizația o stabilește Comitetul Bursei în fiecare an.

Dacă un membru repășește din Asociațiune, este însă dator să achite cotizația până la finea anului în care s'a retras.

III. Adunările generale.

12. Organul suprem al Asociațiunei bursei este adunarea generală.

Adunarea generală ordinară se întrunește anual de două ori, în lunile Martie și Octombrie.

Adunări generale extraordinare vor putea fi convocate atâtăori, de câteori este nevoie.

Adunarea generală extraordinară la cererea a cel puțin $\frac{1}{4}$ din totalul membrilor Asociațiunei, sau a Comitetului bursei, trebuie să fie convocată oricând.

Adunarea generală se convoacă de către Președintele sau locțiitorul său. Convocarea se va publica cel puțin cu 10 zile înainte de adunare în Monitorul Oficial și 2 cotidiane din Cluj, și se va afișa în în localul Bursei. Convocatorul are să cuprindă și ordinea de zi.

Adunarea generală poate de libera legalmente numai asupra acelor propuneri, cari au fost înaintate în scris cu cel puțin trei zile înainte de adunarea generală.

Adunarea generală poate decide numai asupra punctelor luate pe ordinea de zi a propunerilor înaintate cel puțin cu trei zile înainte de adunare.

13) Membrii Asociațiunei burse pot lua parte în adunarea generală numai personal, respective după normele de mai jos:

a) firmele individuale prin proprietarul sau procuristul permanent, care de regulă reprezintă firma,

b) firmele sociale printr'un membru sau procurist, care corăspunde condițiilor de sub a),

c) societățile anonime și cooperativele printr'un reprezentant, care poate fi un membru din direcțiune, un director, subdirector sau procurist.

Una și aceeaș persoană, chiar dacă ar avea una din calitățile de mai sus la mai multe societăți, nu poate reprezenta decât un singur membru al Asociațiunei.

Reprezentanții firmelor sociale și ai societăților anonime pot fi aleși pentru orice funcție.

14) Vor putea lua parte la deciziunile adunării generale numai membrii cari au o vechime de un an și sunt la curent cu plata cotizațiunilor.

Se esceptează adunările generale din primul an după constituire, numai în ce privește vechimea.

15) Adunarea generală este legalmente constituită cu jumătate din numărul total al membrilor înscriși în Asociațiune. În cazul când la prima adunare nu s'a întrunit majoritatea cerută de sus, se va convoaca o nouă adunare cel mai târziu peste 10 zile dela data primei convocări, când adunarea generală va lucra va labil oricare ar fi numărul membrilor prezenți.

Decisiunile se iau cu majoritatea membrilor prezenți.

16) Adunarea generală va fi prezidiată de președintele sau vicepreședintele Asociațiunii. În lipsa lor președintele sau vicepreședintele Comitetului Bursei sau al Comisiunei interimare.

Decisiunile — în afară de admitere de membrii noi și alegeri, cari se iau totdeauna cu vot secret — se iau, după hotărârea adunării generale, prin aclamațiune, prin vot nominal sau uprin vot secret.

La propunerea scrisă a 10 membrii din adunare, președintele este dator să ordone — conform propunerii — vot nominal sau secret.

Despre decisiunile adunării generale se va dresa proces verbal. Procesele verbale se vor introduce în ordinea datelor într'un registru special, pastrat la secretariat. Procesele verbale vor fi verificate de doi membrii delegați de către adunarea generală.

17) La sfera de activitate a adunării generale aparține:

a) alegerea unui președinte și a alor doi vicepreședinți, cari împreună c usecretarul Bursei vor constitui biuroul adunării generale,

b) alegerea comitetului Bursei,

c) alegerea membrilor din Camera arbitrală,

d) oricare alte chestiuni, care interesează funcționarea Bursei.

IV. Comitetul Bursei.

18) Bursa va fi condusă și administrată de Comitetul Bursei ales pe patru ani.

Membrii Comitetului:

a) 5—20 membrii aleși de adunarea generală. Membrii Comitetului vor fi aleși dintre membrii cetățeni români ai Asociațiunei Bursei în raport cu numărul membrilor din fiecare secțiune,

b) un delegat al Ministerului Industriei și Comerțului,

c) doi delegați ai Camerei de Comerț și de Industrie din Cluj.

Sindicul Bursei este membru de drept.

19) Adunarea generală ficează, că din locurile disponibile din Comitetul Bursei în

raport cu numărul membrilor din fiecare secțiune câte locuri vor fi completate.

Alegerea membrilor din Comitetul Bursei se va face cu vot secret prin scrutin de listă propusă de cel puțin 10 membrii până la începerea alegerii. Președintele declară aleasă lista, cari au obținut cele mai multe voturi. În caz de paritate se va repeta alegerea.

20) Comitetul își alege din sânul său un președinte și doi vicepreședinți. Președintele poate fi ales numai dintre membrii delegați de către adunarea generală.

Pentru a aduce hotărâri valide este necesară prezenți jumătate a membrilor. Hotoărârea se ia cu majoritatea voturilor membrilor prezenți.

Membrii Comitetului Bursei sunt obligați să ia parte la ședințe. Cei cari lipsesc nemotivat dela 4 ședințe consecutive se vor considera demisionați.

21) Atribuțiunile Comitetului Bursei sunt fixate în art. 19 și 20 din legea Burselor.

Comitetul Bursei este obligat a prezenta adunării generale din luna Martie o dare de seamă amănunțită asupra activității sale precum și asupra operațiunilor încheiate în Bursă în cursul anului expirat.

V. Judecătoria de arbitri.

22) Orice diferende ivorâte din operațiuni de Bursă se vor judeca de o Cameră de arbitri instituită pe lângă Bursă.

23) În fiecare an, în luna Ianuarie, Asociațiunea Bursei, în raport cu numărul membrilor din fiecare secțiune, alege 10—20 arbitri. Camera de arbitraj se va constitui — în conformitate cu art. 108 din lege — prin tragerea la sorți din lista membrilor.

Procedura este reglementată prin art. 111—123 din legea Burselor.

VI. Dispoziții finale.

24) Regulamentul interior și de operațiuni îl stabilește Comitetul Bursei și îl aprobă Ministerul Industriei și Comerțului.

25) Intrucât regulamentul de administrație publicat ar cuprinde dispoziții contrare statului prezent, și până la modificarea prezentului statut dispozițiile regulamentului de administrație publică sunt valabile.

26) Prezentele statute au fost desbătute și aprobate de către adunarea generală constituitivă ținută la 23 Martie 1930.

A brassói Kocsis-féle parketta elsóranu.

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲

Citiți „Lemnul“

Milyen alapszabályok szerint fog működni a kolozsvári árutőzsde?

A kolozsvári Árutőzsde-Egyesület alapszabályai?

A kolozsvári árutőzsde alakuló közgyűlése a következő alapszabályokat állapította meg a tőzsde működésére:

I. Általános rendelkezések.

1. Az egyesület elnevése: „Cluji Árutőzsde Egyesület”.

2. Az egyesület székhelye: Cluj.

Az egyesület működésének időtartama: Határozatlan.

4. Az egyesületet hatóságok és bíróságok előtt, valamint harmadik személyekkel szemben az egyesület elnöke, távollétében az alelnök, vagy a tőzsde választmányának erre a célra kijelölt tagja képviseli.

5. Az egyesület célja: Kereskedők, iparosok és termelők egyesítése a tőzsdetörvény szabályai szerint árukkal és termékekkel való kereskedelem céljából.

6. Az egyesület a tőzsde-törvény 1. art. szerint jogi személy. Az ipari és kereskedelmi miniszterium és a tőzsde-választmány felügyelet és ellenőrzése mellett működik. Működésében hivatalos közvetítők és azok helyettesei állnak segítségére. A tőzsdén kötött ügyletek felett választott bíróságával első fokon ítélkezik.

7. A tőzsde egyesület 4 osztályra oszlik: 1. Mezőgazdasági és állati termékek; 2. Erdei termékek; 3. Bánya és ipartermékek; 4. Általános osztályra.

II. Tagság, tagdíjak.

8. Az egyesület tagjai lehetnek:

a) Bejegyzett cégü kereskedők és iparosok;

b) Mezőgazdák, kik rendszeresen foglalkoznak a tőzsde jellegének megfelelő üzletkötésekkel.

c) Hivatalos közvetítők, akik azonban a választmány összeállításánál sem választók, sem választhatók nem lehetnek.

9. A tőzsdeegyesület tagjai közé való felvételt írásbeli belépési nyilatkozattal kell kérni.

Felvétele felett az egyesület közgyűlése titkos szavazással és a jelenlevő tagok szótöbbségével határoz.

A felvételt kérők névsorát a tőzsde helyiségében a közgyűlés előtt legalább 3 nappal ki kell függeszteni.

10. A tőzsdeegyesületi tagság megszűnik:

a) ha a tag meghal,

b) ha a tag, az egyesület tagjai sorából kilép,

c) ha a tagnak a felvételre jogosító minősége megszűnik,

d) ha a tag a tőzsdetörvény 27. art. értelmében elveszti a tőzsde látogatására vonatkozó jogosultságát,

e) ha a tagot a tőzsde választmány kizárja.

A kizárást a tőzsde választmánya szótöbbséggel mondja ki a tőzsdetörvény 16. art.-ban felsorolt esetekben.

A kizárás lehet időleges, vagy végleges. Az ideiglenes kizárás, akkor oldható fel, ha a kizárást előidéző okok megszűntek.

Ugy az időleges, mint a végleges kizárás a tőzsde helyiségében kifüggesztendő és az ország többi tőzsdéivel is közlendő.

11. A tagsági díjak összegét évenként a választmány állapítja meg.

A tagsági kötelezettségek annak az évnél teljesítendő, amely évből a tagság megszűnt.

III. Közgyűlés.

12. a tőzsdeegyesület legfőbb szerve a közgyűlés.

Rendes közgyűlést évenként kétszer, március és október hónapokban kell tartani.

Rendkívüli közgyűlés annyiszor hívandó össze, ahányszor erre szükség van.

Az összes tőzsdetagok negyed részének, vagy a tőzsde-választmányának kérésére a rendkívüli közgyűlést bármikor össze kell hívni.

A közgyűlést az egyesület elnöke, vagy helyettese hívja össze.

A meghívást legalább 10 nappal a közgyűlés napja előtt közzé kell tenni, a Monitorul Oficialban, két Clujon megjelenő napilapban és ki kell függeszteni a tőzsde helyiségében. A közgyűlési meghívónak a napirendet is magában kell foglalnia.

A közgyűlés végérvényesen csak a napirendben feltüntetett tárgyak és a közgyűlés előtt legalább 3 nappal írásban benyújtott indítványok felett határozhat.

13. A tőzsdeegyesület tagjai a közgyűlésen csak az alább megjelölt meghatalmazott képviselőik útján vehetnek részt:

a) Egyéni cégek a cégtulajdonos, vagy állandó cégjegyző útján, aki rendszerint képviseli a cégek kereskedelmi ügyeiben,

b) társas cégek egyik társ-tag, vagy cégjegyző útján, aki az a) pont alatti feltételeknek megfelel,

c) részvénytársaságok és szövetkezetek egy képviselőjük, útján, aki lehet egy igazgató, aligazgató, vagy cégjegyző.

Egy és ugyanazon személy még ha a fentiek közül valamelyik minősége több társaságnál is meglenne, csak egyetlen egyesületi tagot képviselhet.

A társas cégek és részvénytársaságok megbízottai az összes tisztségekre választhatók.

14. A közgyűlés határozataiban csak azok a tagok vehetnek részt, akik legalább egy év óta az egyesület tagjai és tagdíj tartozásuk nincs. Kivétel az alakuló közgyűlés és tagsági idő tekintetében az alakulás utáni első év közgyűlései.

15. A közgyűlés csak akkor határozatképes, ha azon az egyesület összes tagjainak legalább fele részt vesz. Ha az első közgyűlés határozatképtelen volna, legkésőbb az első összehívás után 10 napra új közgyűlés hívandó össze, mely a megjelent tagok számára való tekintet nélkül hozhat érvényes határozatokat.

A határozatok a jelenlevő tagok szótöbbségével hozatnak.

16. A közgyűlés tárgyalásait az egyesület elnöke, vagy alelnöke vezetik. Ezek hiányában a tőzsdeválasztmány, vagy az ideiglenes bizottság elnöke, vagy alelnöke.

A határozatok — a jelentkező tagok felvétele tárgyában hozandó határozatok és választások kivételével, melyek mindig titkos szavazás útján ejtendők meg — felkiáltással, vagy névszerinti és esetleg titkos szavazás hozandó.

Tíz közgyűlési tag írásbeli indítványára az elnök köteles bármilyen tárgyban — az indítványhoz képest — névszerinti, vagy titkos szavazást elrendelni.

A közgyűlés határozatairól jegyzőkönyv veendő fel. A jegyzőkönyveket melyek a titkárság által őrzött, külön a célra berendezett bekötött könyvbe időrendi sorrendbe vezetendők be, a közgyűlés által a célra kijelölt 2 tag hitelesíti.

17. A közgyűlés hatáskörébe tartoznak:

a) Egv elnök és egy, vagy két alelnök választása, akik a titkárral együtt alkotják a közgyűlés irodáját,

b) a tőzsdeválasztmány megválasztása,

c) a választott bíróság tagjainak megválasztása,

d) minden más, a tőzsde működését érdeklő ügy.

IV. A tőzsdeválasztmány.

18. A tőzsdét a közgyűlés által 4 évre választott tőzsdeválasztmány vezeti és adminisztrálja.

A választmány tagjai:

a) A közgyűlés által választott 5—20 tag. A választmány tagjai az egyes osztályok tagjainak szám arányában választandók meg a tőzsdeegyesület román állampolgár tagjai közül,

b) a kereskedelmi és ipari miniszterium egy kiküldöttje, c) a cluji kereskedelmi és iparkamara két kiküldöttje.

A választmány jogszerinti tagja a tőzsdetanácsos (Sindicus).

19. A közgyűlés határozza meg, hogy a választmányi tagsági helyek közül különböző osztályok tagjainak arányában — hány helyet tölt be.

A választmányi tagok megválasztása titkos szavazással, névjegyzékkel történik. A 10 tag által ajánlott névjegyzék legkésőbb a választás megkezdéséig nyújtandó be. Az elnök a legtöbb szavazatot nyert névjegyzéket jelenti ki megválasztottnak. Szavazategyenlőség esetében a választás megismételtetik.

20. A választmány saját kebeléből egy elnököt és két alelnököt választ. Az elnök csak a közgyűlés által kiküldött tagok sorából választható.

A választmány határozatképességéhez az összes tagok felének jelenléte szükséges. A határozatokat jelenlevő tagok szótöbbségével hozza.

A választmány tagjai kötelesek az üléseken résztvenni. Az a választmányi tag, aki négy egymásután következő ülésről indokolatlanul hiányzik, lemondottnak tekintendő.

21. A választmány részletes hatáskörét és teendőit a tőzsde 19. és 20. art.-ai határozzák meg.

A választmány köteles a március havi közgyűlésnek részletes jelentést előterjeszteni megelőző évi tevékenységéről és a tőzsdén kötött ügyletekről.

V. Választott bíróság.

22. A tőzsdeügyletekből felmerült minden vitás ügyben a tőzsde mellett létesített választott bíróság ítélkezik.

23. A tőzsdeegyesület minden év január havában — a különböző osztályok tagjainak számarányában 10—20 választott bírósági tagot választ.

A választott bíróság a megválasztott tagok sorából a tőzsdetörvény 108. art.-a szerint sorshuzás útján állíttatik össze.

A választott bíróság előtti eljárást a tőzsdetörvény 111—123. art.-ai szabályozzák.

VI. Záró intézkedések.

24. A tőzsde belső ügykezelési és ügyletkötési szabályait az ipari és kereskedelemügyi miniszterium jóváhagyása mellett a választmány állapítja meg.

25. Amennyiben a tőzsdetörvény végrehajtása tárgyában kiadandó szabályrendelet jelen alapszabályokkal ellentétes rendelkezéseket tartalmazna, úgy jelen alapszabályok módosítása előtt is az ipari és kereskedelmi miniszterium által kiadandó szabályrendelet rendelkezései lesznek irányadók.

26. Jelen alapszabályokat a tőzsdeegyesület 1930. március hó 2-án 3 tartott közgyűlése elfogadta és jóváhagyta.

Lista membrilor bursei de mărfuri din Cluj

La bursa de mărfuri din Cluj, până în prezent s'au înscris următorii membri:

SECȚIUNEA I.

Produsele agricole și animale.

Agricultori.

Mendl Iacob
Gyalui R. Sándor
Török Valentin
Crișan Simion, Teiuș
Hossu Iosif, Blaj
Negruti Emil
Siklodi Stefan, sen. Odorheiu

Gidofalvi Stefan, Doboca
Bürger Albert, Tg.-Mureș
Németh Hugo
Varga Andrei
contele Teleki Béla, Jibou
Eors Mihály
Knopf Iacob
Weisz Béla
contele Béldi Coloman.

Com. cu vite:

Mărza Nicolae, Blaj.

Moară:

Moara Dejană s. a. Dr. Agai
Moara „Iohana“ frații Glück
Alba-Iulia
Csalner G. Gustav și fii Bistrița
„Albina“ Pop. Sever
Molnár și Pintér, Molnár Ernest.

Com. cu cereale:

Mihály Iosif, Luduș
Moskovici Bernard, Turda
Pollák Maurițiu, Blaj
Benyovits Maurițiu, Aiud
Herskovics Samoil, Dej
Frații Ullmann & Co., Bistrița

Aron Maurițiu, Luduș
Heller Farkas, Luduș
Mátyás Adolf, Reteag
Hirsch A. Adolf
Heler Samoil
Hirsch Adolf, Luduș
Löwy Isak, Sibiu
Gárdos Iosif, Tg.-Mureș

Com. cu făină:

Fesztinger A. David, Aiud.

Com. cu vin:

Pivnițele Podgorenilor s. a.,
Aiud, Winkler Iuli
Kálmán Ludovic, Deva.

SECȚIUNEA II.

Produsele Forestiere.

Com. cu lemne:

Stotter Aladár
Zelig Samoil
Fischer Leopold
Radlich Solomon și fii s. a.,
Bistrița
Klemm Paul, Aiud,
Romanovici Grigore
Edelheid Moise, Reteag
Szénási & Co.
Pap Filip, Turda
Sebők Alexa.

Ind. de lemne:

Regna s. a., Bistrița
S. A. forestieră din Călățele
Kelemen Bernat
Fabrica de Tâmplărie artistică s. a. Blum Bernat
ing. Diosi fiul Ludovic, s. a.
Oradea Becker H.
Fischer Albert
Fabrica de volin s. a. Grün
Alexandru și Zeilig.

Com. cu furnir:

Öhlbaum Iosif.

SECȚIUNEA III.

Produsele miniere și industria.

Fabr. de piele:

Laurentzi Ioan, Bistrița
Frații Renner & Co.

Fabr. de art. de ciment:

Gaertner Victor, Bistrița

Fabr. de electrotehnică:

Energia s. a.

Fabr. de piepteni:

„Venus“ s. a.

Fabr. de sârmă:

Ind. Sârmei s. a. Diamant și

Beșa.

Fabr. de petrol:

Friedman I., Dej.

Fabr. de var:

S. A. Aleșd-Turda pt. ardere de var Ungar Ludovic.

Fabr. de spirt:

Wertheimer Max s. a.

Fabr. de pâine:

Familia s. a.

Fabr. de zahăr:

Fabrica de zahăr Tg.-Mureș

Fabr. de caș:

Vlad & Co. Dr. Adrian Iacob.

Fabr. de brânză:

„Lica“ Sibiu.

Fabr. de sobe:

„Iris“ s. a. Gherman Laurean.

Litografie:

Bernat Ferdinand.

Fabricant:

Oroveanu & Co., Deva.

Minele de cărbuni:

din Ardeal s. a. Manoilescu Grigore.

Mine chimice:

Hexner Béla ing.

Editură:

Lapkiadó s. a. Torday Iosif.

SECȚIUNEA IV.

Diverse.

Agent comere:

Hartig Vilhelm
Szele & Konkoly
Schuleri Vilhelm
Hiencz Vilhelm
Mandula Marcel și Eugen
Boskovics Ludovic
Somogyi Maximilian.

Comerț cu coloniale:

Paseu Valer
Flora Iosif, Turda
Kálmán Iosif
Abrahám Ludovic, Teiuș
Szakács Coloman
Löwy & fii Deva
Licker Victor, Hunedoara

Spörl Gustav

Tintea N.

Hesheimer Adolf, Brașov

Frații Léb

Mindszent Samoila, Jibou

Pop Petre.

Comerț cu beuturi:

Schaffer L., Petroșeni
Bognar & Szántó s. a. Gyárfás Desid. și Pálffy Vasile.

Comerț cu hârtie:

Boros Bernat
Bernat & Meteor
Ferencz Mendel.

Com. cu drogua :

Royal s. a. Rozsa Maurițiu.

Com. cu pielărie:

Hirsch & Schwartz, Turda.

Com. cu mode:

Szabó Eugen
Bischitz E.
Biro Andrei.

Com. cu art. de sport:

Roșca Nicolae.

Com. cu art. de fierărie:

Stössel & Comp.

Răchițanu et Co.

Com. cu electricitate:

Tungstram s. a. Finkelstein Alfred.

Com. cu automobile:

Blaga s. a. Blaga Aurel,
Automecanica s. a. Ghimpes-
cu A.

Com. cu mașini:

S. A. R. pt. comerț de mașini agricole.

Mag. de constr.:

Vád. lui Szénási și soțul.

Com. cu alimente:

Vonica Dumitru, Vonica Aurel.

Bănci:

Patria s. a. Blaj, Muntean Victor

Goronul s. a. Aiud

Agricola s. a. Hunedoara.

Banca Invățătorilor s. a. Iepureanu R.

Banca Gen. de econ. s. a.

Brașov, Teutsch H.

Banca Ilescu s. a.

Transporturi:

„Lassenco“ s. a.

Unio, Czodik

Deutsch frații, Deutsch Herman.

S. A. ard. cu automobile

Schwartz Iacob,

„Transglobus“, Roth Stefan.

Szeszgyártás szénből

Német mérnök szeszt állított elő a kokszt melléktermékéből

A német találmány újabb krízist idéz elő a mezőgazdasági termelésben — Alapjaiban rendül meg a szeszgyártás

Az agrártermelés világválságának hullámai egyre szélesebb területeket érintenek. Kezdődött a gabonaárak súlyos esésével, melyet nyomon követtek a takarmányfélék még súlyosabb árcsökkenései. Ezenkívül országonként különféle cikkekben az értékesítés teljes fennakadása állott elő.

A gabonaválság megoldásának tervei között legélénkebb megfontolás tárgyát képezte

a tultermelésként mutató gabonafeleslegeknek szeszgyártásra való felhasználása

és a hajtószesz 20 százalékos keverése a Magyarországon is ismert és rendszeresített „Mottalko“ rendszer alapján.

A szeszgyártáson keresztül való megoldás terve az Egyesült Államokban is szimpatiaira talált és a szenátus mezőgazda-

sági bizottsága kísérleteket és számításokat végeztetett ez irányban. Annál nagyobb meglepetéssel, hatott az elmúlt napokban nyilvánosságra jutott hír, mely szerint

egy német mérnök feltalálta a szeszek a koksztgyártás melléktermékeként való előállításának módját.

Ezen német szabadalom rendszerével előállított szesz hektóliter körülbelül 300—330 lejbe kerül. Ez a meglepetésszerű esemény tehát nemcsak a gabonakrízis megoldásának tervét dönti fel, hanem

megrendíti a szeszgyártás alapjait is,

melyen keresztül az állattenyésztés is érintve van az értékes szeszgyári melléktermékek, mint takarmányanyagok révén.

A német találmány kihatása az agrártermelés további alakulására még teljesen átláthatatlan, de annyi bizonyos, hogy annak a gyakorlati életbe való átvitele újabb megrázkódtatást fog előidézni a mezőgazdasági termelés terén.

Biletele de dus și întors CFR.

Consiliul de administrație al căilor ferate a hotărât mărirea distanței de 40 kilometri până la 60 kilometri, pentru călătoriile dela gările din comunele rurale până la comunele urbane, — călătorii ce se fac cu bilete de dus și întors, clasa III.

ROSENFELD JENŐ

gyapotosztálya

Târgu-Mureș

Cluji Ierakat:

Telefon 2-16

E. BISCHITZ, Cal. Reg. Ferd. 40

Állandóan raktáron
fehér és nyers szövonalak és fejtők

Eladás csak nagyban.

A Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank fuziónált az Erdélyi Bankkal

**Névértéken vették át a régi részvényeket ---
Hargitay Bertalan: — A nagykárolyi fiók országos pénzüintézet fájának jelentős ága lesz**

A Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank régi, szolid alapokon nyugvó pénzüintézete Nagykárolynak. A bank hosszú évek sora óta nexust tart fenn az Erdélyi Bank és Takarékpénztárral, amelynek értékpapír tárcájában eddig is jelentős mennyiségű Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank részvény feküdt. A bank részvényesei már régen szívesen látták volna, ha az Erdélyi Bank magába olvasztja az intézetet, de a Kereskedelmi Bank nem régen elhalt vezérigazgatója Kaufmann Jenő, az intézet önállóságának és függetlenségének az álláspontját képviselte.

A Kereskedelmi Bank önállóságában, természetesen az Erdélyi Bank nagyértékű támogatása mellett, az elmúlt években egészségesen fejlődött. Háromszázezer lej alaptőkéjét az intézet 1923-ban 450.000 lejre emelte, majd 1928-ban újabb tőkeemelés során az intézet alaptőkéje 2.000.000 lej lett.

A banknak a kis alaptőke ellenére is 26 millió lej betétje volt, 19 millió lej betétkönyvecskékre, míg 7 millió folyószámlán.

A bank visszszámítolási hitelt egyedül az Erdélyi Banktól vett igénybe és ez a hitele egy és egynegyed millió lejt tett ki.

Az intézetnek jelentős értékű latens tartalékjai is vannak. Hatalmas székházát, a mely Nagykárolynak talán legszébb épülete és ingatlan tulajdonait a mérleg mindössze hatszázezer lei értékben figuráltatja.

Minthogy a részvények többsége ma már az Erdélyi Bank, dr. Melinda László nagykárolyi ügyvéd és néhai Kaufmann Jenő örökösének kezében van mi akadály sem volt annak, hogy az intézet a Banca Christovelonni és a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank érdekkörébe tartozó Erdélyi Bankkal való fuzióját az ez évi közgyűlésen kimondja.

Az Erdélyi Bank nobilisan és teljes értékben kártalanítja a Kereskedelmi Bank kisebbségi részvényeseit, amennyiben

minden hat darab részvény helyett egy ötszáz lej értékű Erdélyi Bank részvényt ad, vagy a részvényes szabad választása szerint minden 100 lej névértékű részvényt 100 lej készpénz ellenében teljes névértékben visszavásárol.

A fuziót kimondó közgyűlés

Berger Armin elnök elnökleme alatt március 22-én folyt le. A közgyűlésen többek között jelen voltak:

Hargitay Bertalan, az Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt. vezérigazgatója, dr. Balázs Endre, az Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt. jogtanácsosa, Petran János, az Erdélyi Bank és Takarékpénztár igazgatója, dr. Friedländer Sándor, az Erdélyi Bank és Takarékpénztár nagyváradi fiókjának igazgatója, dr. Berkes József, az Erdélyi Bank és Takarékpénztár nagyváradi fiókjának jogtanácsosa, Cukor Márton igazgatósági tag, dr. Melinda László h. vezérigazgató, Kandel Kálmán a Tasnádi Kereskedelmi és Iparbank vezérigazgatója, Reiter Adolf, Singer Mór, Gallasz Ödön, Kende Imre, Weinberger József, Klein Jenő bankigazgató és mások.

A közgyűlést dr. Melinda László vezérigazgató helyettes nyitja meg, aki meleg szavakkal emlékszik meg az elhunyt vezérigazgató, Kaufmann Jenő érdemeiről. A közgyűlés elfogadja a bemutatott igazgatósági jelentést és mérleget, megadja a vezetőségnek a felmentvényt.

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztárral való fuziót a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel kimondta.

Klein Jenő nagyváradi bankigazgató visszapillantást vet a Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank működésére, majd

rámutat arra a fontos közgazdasági tényre, amelyet az Erdélyi Bankkal való fuzió egyrészt Nagykárolyi

városára, másrészt Szilágy megyére nézve jelent.

Kifejti, hogy Nagykároly mindig egészséges piac volt s az a körülmény, hogy az Erdélyi Bank itt fiókot akar létesíteni, is ezt bizonyítja. Az a friss, fürge üzleti szellem, amely Hargitay Bertalan bank politikáját az intézetnél jellemzi, Nagykárolyban új tápot fog nyerni.

Klein Jenő felszólalása után Hargitay Bertalan vezérigazgató emelkedik szólásra.

A vezérigazgató elsősorban hálásan köszöni a beolvadt intézet volt igazgatóságának és részvényeseinek bizalmát.

— Szándékom volt — ugymond — meghajtani az elismerés zászlóját azok előtt, akik eddig oly eredményesen működtek. Az új nagykárolyi palántát országos pénzüintézet terbélyes fájába vetjük s az a további fellendülés, amely a fiók ezutáni működését fogja jellemezni, lesz a koronája az eddigi vezetőség áldásos munkálkodásának.

A közgyűlés meleg hangú táviratban üdvözölte Weisz Fülöpöt, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank budapesti elnökét és Conrád Ottót, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ügyvezető igazgatóját.

Az Erdélyi Bank nagykárolyi fiókja, mint ilyen, már meg is kezdte működését. Az intézet fiókjának vezetését Berger Elemér, a Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank eddigi igazgatója látja el.

Az Erdélyi Bank Észak-Romániában tovább kíván terjeszkedni és tervbevette, hogy Szatmáron is fiókot állít fel.

Reforma cooperatíei

Ce conține legea votată de parlament

Corpurile Legiuitoare au adoptat proiectul de Lege prezentat de d. ministru al agriculturii, pentru complectarea și modificarea unor articole din Legea pentru Organizarea Cooperatíei din 28 Martie 1929.

Prin noua lege se prelungeste termenul acordat cooperativelor pentru a se afilia unei Uniuni de autocontrol până la 31 Decembrie 1930.

Până la termenul de mai sus, societățile neafiliate vreunei Uniuni vor continua să fie controlate de Oficiul Național al Cooperatíei Române, fiind însă supuse unei taxe de control, care se va percepe pe baza Legii pentru perceperea și urmărirea veniturilor pub-

lice, așa cum se face și pentru taxele cuvenite Uniunii de cooperatíe.

Banca Centrală Cooperativă beneficiază pentru uplata capitalului împrumutat și a dobânzilor aferente și de un privilegiu asupra veniturilor și produselor de orice fel ale bunului ipotecar cum și asupra întregului inventar al imobilului, acest privilegiu având rang după acel al tesaurului public și după acel al prevăzut de art. 1730 — N. 2 din Codul Civil. — Deasemenea s'a dispus că, orice cambie emisă sau transmisă prin gir în ordinul Băncii Centrale Cooperative, este scutită de protest, ea fiind executorie prin simpla formulă executorie pusă pe

ea de către Președintele Tribunalului Ilfov, Secția Notariat, sau a Tribunalului de care depinde sucursala Bancoi Centrale Cooperative.

Noua lege mai cuprinde o serie de înlesniri acordate Societăților cooperative de toate felurile.

Előléptetések az Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt. fiókintézeténél

Hargitay Bertalan vezérigazgató előterjesztésére az Erdélyi Bank és Takarékpénztár igazgatósága Mayerhoffer Ferencet az aradi fiók cégjegyzőjének, Kiss Gézát kereskedelmi meghatalmazottnak nevezte ki.

A nagyváradi fióknál Biley Ferenc kereskedelmi meghatalmazott lett, míg Walter Ferenc a nagyszebeni fiók aligazgatójává lépett elő; Nauer Géza a temesvári fióknál és Ganga János pedig a marosvásárhelyi fióknál kereskedelmi meghatalmazottak lettek.

Repartizarea creditelor la CFR.

Directiunea Regiei autonome a Căilor Ferate a dispus ca prevederile de credite, din veniturile orlinate, să se repartizeze diverselor directiuni potrivit programului de muncă și nevoilor acestora.

La împărțirea creditelor, directiunile vor avea în vedere importanța și urgența lucrărilor, în așa fel, ca interesele generale ale căilor ferate să fie cât mai bine și cât mai rațional satisfăcute.

Pályázat. A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara elhatározta, hogy a kamara kebelében áruvegyelemzőintézményt létesít, amelynek hiányát régóta érzi az ipar és kereskedelem. A kamarai törvény 3. szakaszának b) bekezdése értelmében ilyen nyilvánossági joggal felruházott intézményt a kamara önállóan létesíthet, vagy a kommercializálási törvény értelmében társaságban. A kamara felhívja a vegyészszakembereket, hogy a cél legjobb megoldása érdekében nyújtsanak be pályatervüket. A pályázatok 1930. évi április 15-ig nyújtandók be a hivatalos órák alatt a kamara titkári hivatalához (Calea Victoriei 51. szám), ahol a további és részletes felvilágosítás is kapható. Cluj, 1930 március 30. A kamara elnöksége.

Pyram-Pasta tubusban fénysít és festi a legkényesebb cipőket „LEDA” Timișoara. Autókat, bőröket, tömegárut legjobban a „LEDA” vegyészeti gyár által készített „CELLOLEDIN” Spritzlakkal festhet.

„LEDA”
fabrica de prod. chimice s. a. TIMIȘOARA

Engedélyezték az arankás lóheremag exportját, de a pénzügyminiszterium nem értesítette a vámhivatalokat az új rendszerről

A vámhivatalok csak az arankamentesített és államilag ólomzárolt lóheremagot engedik külföldre szállítani — Súlyos kár érte az arankás lóheremagot vásárló exportöröket

A múltban — mint ismeretes — a kormány a legszigoribban megtiltotta az arankás lóheremagnak Romániában való exportját és csak arankamentes, államilag ólomzárolt lóheremagot lehetett exportálni.

A földművelésügyi miniszterium nemrég rendeletet adott ki, amely

a nem arankamentesített lóheremag exportját is engedélyezi.

A rendelet hatása alatt a heremag-piac váratlanul felélén-

kült. A földművelésügyi miniszterium azonban elfelejtett intézkedni abban a tekintetben, hogy a határállomásokon a vámhatóságok a nem arankamentesített lóheremagot tényleg kiengedjék az országból. A vámhatóságok tudvalevőleg a pénzügyminiszterium hatásköre alá tartoznak és így a földművelésügyi miniszterium rendeletéről, illetve az új rendszerről a pénzügyminiszteriumnak kellett volna rendeletileg értesítenie a vámhivatalokat.

A hiányos intézkedés következtében, miután a földművelésügyi miniszterium rendelte a vámhatóságok ellenkezése következtében ténylegesen nem kerülhetett végrehajtásra, a mezőgazdák és az exportörök nem tudják a nem arankamentesített lóheremagot külföldre szállítani,

mert a vámhivatalok ragaszkodnak a korábbi rendszerhez és csak arankamentesített állapotban engedik a lóheremagot exportálni.

A kormánynak, illetve a földművelésügyi miniszteriumnak sürgősen intézkednie kell ebben az ügyben, mert a mezőgazdák és exportörök tekintélyes mennyiségű arankás lóheremagot vásároltak össze, amelynek külföldre való szállítását és értékesítését megakadályozza a pénzügyminiszteri rendelet késedelmes kiadása, illetve hiánya.

Ședința comisiei interimare a Capitalei

Membrii comisiei interimare ai primăriei Capitalei, s'au întrunit d. a. în ședință publică sub președinția dlui Dem. Dobrescu, asistat de d. Ion Roban, secretarul general al municipiului.

Consiliul, aprobă propunerea dlui D. Niculescu, privitoare la pavarea mai multor străzi, cum și cumpărarea a unei însemnate cantități de ciment și piatră de granit.

D. Dem. Dobrescu cere să se experimenteze mai mult sistemul pavării cu beton-asfaltic, care sistem a dat rezultate satisfăcătoare.

Punându-se în discuție, improprietărea mai multor ofițeri superiori, pe o parcelă din str. 13 Septembrie, pusă la dispoziția primăriei de către ministerul de război, în urma discuțiilor urmate, consiliul aprobă improprietărea ofițerilor care de altfel au fost recomandați de ministerul de război.

Societatea Anonimă Industrială Arad-Brad

Activ		Bilanz General la 31 Decembrie 1929		Pasiv	
Cassa				Capital	17,105.700
Cassa Centralei	195.272		Fond de rezervă	378.724	
Cassa Carierei	1.055		Fond din diferența de valori la materiale	4,796.354	
Cassa Fabricii Gurahont	106.294	409.873	Fond de pensii:		
Cassa Forestierei Vața de jos	107.252		Fond de pensii CFAC	2,182.788	
Disponibil la bănci			Fond de pensii SIAB	139.399	
Banca Românească	312.700		Fond de amortizare	1,309.572	
Hitelbank	8.142	434.722	Fond. de constr. Pecica-Battonya	1,392.307	
Banca Românească e) Pengő	113.880		Creditori:		
Efecte publice:			Căile Ferate Române	10,779.594	
Statul Român:		657.320	Aționari din dat. Statului Rom.	23,361.262	
Statul Român numerar	14,318.956		Aționari din lichidarea CFAC	925.088	
Statul Român efecte	23,361.362	37,680.318	Creditori diferiți	15,117.902	
Materiale diferite: — (Stocuri)			Furnisori	1,511.222	
Materiale Cariera Șebiş	602.765		Venitele palatului	1,064.528	
Materiale Fabrica Gurahont	11,139.212		Creditori Fabricii Gurahont	161.880	
Materiale Forestiera Vața de jos	2,372.585	14,693.672	Dividende		
Materiale Balastiera, Zimand	79.110		Dividende neplătite ante 1927.	8,530.692	
Imobile și Investițiuni:			Dividende neplătite 1927.	1,402.667	
Investiri silvice	1,436.829		Dividende neplătite 1928.	1,453.983	
Imobile diferite	1,235.055		Beneficiu.		
Stocul lemnelor în pădure	7,970.670		Beneficiu reportat din 1928	198.785	
Val. Fabricii Gurahont	2,808.015		Beneficiu în 1929	2,332.284	
Terenul pădurilor	1,500.000				
Case de închiriat	4,548.042	21,106.538			
Cariera Șebiş	1,607.927				
Debitori:					
Clienți Zimand	168.557				
Clienți cariera Șebiş	4,635.262				
Clienți ciment Gurahont	291.332				
Clienți lemne	16.677				
Clienți cu deleredere	878.471				
Clienți saci	38.956				
Impozite plătite în plus	1,354.738				
Debitorii fabricii Gurahont	68.565				
Avansuri Vața de jos	51.839				
Diferiți	5,575.330	13,201.358			
Chiriași	155.631				
Transitorii Vața de jos		4,619.388			
Valorile Fondului de Pensie CFAC		1,931.662			
		94,734.851		94,734.851	
Conturi de ordine:			Conturi de ordine:		
Cauțiuni		8.606	Deponenți de cauțiuni	8.606	
Garanții în efecte al Adm. Financ.		630.000	Garanții în efecte	630.000	
Debitori de scrisori de garanție		1,000.000	Creditori de scrisori de garanție	1,000.000	
		96,373.457		96,373.457	

Debit		Profit și Pierdere la 31 Decembrie 1929		Credit	
Cheltuieli generale	1,535.490	Reportat din 1928	198.785	Beneficiu dela Fabrica de ciment	1,782.918
Amortizări	654.786	Beneficiu dela Cariera din Șebiş	1,435.745	Beneficiu dela Balastieră	380.665
Beneficiu: Reportat din 1928	198.785	Beneficiu dela Casele de închiriat	639.050	Beneficiu dela Imobile diferite	123.792
Beneficiu în 1929	2,332.284	Dobânzi	160.390		
		4,721.345			4,721.345

Director general:
ss. Ing. C. Niculescu

Arad, la 31 Decembrie 1929.

Pentru contabilitate:

ss. Al. Manole
expert contabil.

In numele Consiliului de Administrație
Administratori delegați:

ss. Dr. C. Luțai

ss. A. Birtolon

Subsemnații Censori ai Soc. An. Arad-Brad am examinat prezentul cont. și l-am găsit în concordanță cu registrele Societății

ss. Dr. Emil Veliciu
preș. com. cens.

ss. Ilie Ardelean
cont. aut.

ss. Dr. Dimitrie Cosma

ss. Mihai Cosma

Zece ani dela înființarea Industriei Sârmei Cluj

În 4 Aprilie 1920, la Banca Centrală din Cluj s'a ținut prima adunare generală de constituire a unei noi societăți anonime: anume Industria Sârmei S. A. Cluj. Industria Sârmei s'a înființat ca o societate modestă și harnică cu un capital inițial de 20 milioane cor., capital ce s'a dovedit prea mic încă dela începutul primelor lucrări. Transformat în lei, capitalul inițial de 10 milioane lei a fost mărit încă în anul următor cu încă 5 milioane lei, ca

după 7 ani de muncă productivă și asiduă

în 1929, când întreprinderile societății s'au consolidat definitiv, să fie mărit, ei întreit cu dublul capitalului din 1922 numărând în total 45 milioane de lei, capital social vărsat în întregime.

În total, în cei 10 ani de existență, Industria Sârmei din Cluj a produs și a desfăcut

mărfuri în valoare de aproape 2 miliarde de lei,

producând un venit curat statului diferitele taxe și impuneri, de peste 43 de milioane de lei, dintre cari singur în anul trecut s'au plătit peste 13 milioane de lei impozite. În această sumă nu intră nici impozitele globale plătite de către funcționarii întreprinderilor și nici diferitele taxe comunale, județene sau impozite mobiliare, cari singure se urează la peste 10 milioane de lei. Și toate acestea, pe lângă cele 19.950.000 lei sumă brută ce s'a acordat acționarilor în timpul celor 10 ani de existență drept dividend.

Industria Sârmei din Cluj, datorită perseverenței și înțelepciunii conducătorilor ei, nu numai că nu a pierdut, ci a câștigat, aducând statului pe lângă beneficiul unei industrii naționale și sume importante, drept impozite.

Nyolcvan millió lej betétet kezel az Erdélyi Leszámitoló és Pénzváltó Bank Rt.

A pénztintézet egyik legmobilabb bankja Erdélynek

A kolozsvári Erdélyi Leszámitoló és Pénzváltó Bank Rt. április 27-én tartja meg rendes évi közgyűlését.

A pénztintézet 1929. évi mérlege 10 millió lej alaptőke és 2 millió lej tartaléktőke mellett a kétes követelések megfelelő tartalékolása mellett egymillió 338.410 lej tiszta nyereséget mutat ki. A pénztintézet iránt osztatlanul meg-

nyilvánuló és állandóan fokozódó bizalom kifejezője a betétállomány rohamos emelkedése, amely megközelíti a nyolcvanmillió lejt.

A pénztintézet, amely egyik legmobilabb bankja nemcsak a kolozsvári, hanem az erdélyi pénzpiacnak is, a kitűnő eredményt Ritók Lajos igazgató szakképzett, gondos és előrelátó vezetése mellett érte el.

Dnii M. Farkas și C. Jacobi despre fuziunea fabricii „Renner” și „Turul”

În legătură cu tranzacția de fuziune dintre fabrica „Renner” și „Turul”, dl Dr. Coloman Jacobi, director la fabrica de ghete „Turul” din Timișoara, a declarat, că muncitorii au fost concediați dela fabrica „Turul” numai pentru ca să se asigure mână liberă direcțiunei,

dar oamenii, cari s'au dovedit sărguincioși, vor fi menținuți

și pe mai departe în serviciu.

Dl Dr. M. Farkas, director

la fabrica de piele „Renner” din Cluj, în legătură cu noua tranzacțiune a declarat, că toate concedierile dela fabrica de ghete „Turul” din Timișoara s'au făcut

numai din principiu, pentru ca să se asigure mână liberă direcțiunei

în privința nouilor directive. Dar concedierile nu au caracter antisocial, pentru că oamenii să rămâie la fabrică. Dar fuziunea a devenit necesară din punctul de vedere al raționalizării.

Frații Prohaska cumpără moara Bega

Declarațiile dlui Edmond Prohaska

Cercurile cerealistice sunt foarte preocupate de noua tranzacție, care s'a inițiat de către frații Prohaska pentru cumpărarea moarei „Bega”.

Cercurile inițiate sunt de părerea, că „Moara Mare”, care este închiriată de frații Prohaska în Timișoara după noua tranzacție, și-ar înceta activitate, respective nu ar mai fi închiriată de către frații Prohaska.

Astfel

farții Prohaska ar continua să lucreze numai la moara Bega,

care pare a fi mai rentabilă, avându-se în vedere, că banca

„Szana” a făcut mari investiții în această moară.

Dl director Edmond Prohaska, în legătură cu noua tranzacție a declarat, că tranzacția este în programul firmei Prohaska, cari

au cumpărat moara „Bega”

de o capacitate de opt vagoane la zi, încât va fi în stare să aprovizioneze țara cu făina necesară, dacă România va avea export de făină.

Noua moară, după planul fraților Prohaska, va nizi să livreze cu prețuri cât se poate de reduse, produse cât se poate de bune.

A sörgyárosok illetékleszállítást kérnek

A sörgyárosok delegációja audencián jelent meg Madgearu pénzügyminiszter előtt. A delegáció kifejtette, hogy mióta három lejről 4.50 lejre emelték fel a sör forgalmi adóját, azóta a sörfogyasztás 98 millió 480 ezer literrel 77 millió literre csökkent. Ezzel szemben a koncentrált

alkohol fogyasztása emelkedett.

A delegáció kifejtette, hogy nemcsak a sörfogyasztás csökkent, de az árpa termelésében is fennakadás következett be a sörgyárak kényszerű stagnálás miatt. A delegáció kérte a pénzügyminisztert, hogy állítsa vissza a régi 3 lejes illetéket.

Procesul între Stat și fabrica Loeble

Deoarece tratativele între ministerul de finanțe și fabrica Loeble din Oradea n'au dus la vre-un rezultat, fabrica a dat în judecată ministerul de finanțe, cerând daune pentru că a fost silită să-și întrerupă activitatea.

Procesul a fost erit debătut de Curtea de Apel din Oradea.

Statul a fost reprezentat prin d. avocat Popescu și Batelon, administra-

tor financiar din Oradea. Fabrica prin d. I. Periețeanu. Au fost vii debateri asupra problemei dacă este sau nu interzis de legea „Garoflid” să se fabrice spirt de fructe din fructe importate.

Curtea de Apel a rămas în deliberare până la 9 Aprilie când se va pronunța.

Modificarea impozitului pe cifra de afaceri la mori

Ministerul de finanțe a pus în studiu chestiunea modificării actualului regim de percepere al impozitului pe cifra de afaceri, la mori în gener și în special la morile mici.

Proiectul de modificare a regimului de impunere este aproape gata.

În soluționarea chestiunii, ministerul de finanțe s'a condus de interesele fiscului, dar și de considerația că actualmente aceste întreprinderi trec prin mari greutăți finan-

ciare, ce trebuiesc ținute în seamă.

D. ministru Madgearu, va da zilele acestea forma definitivă proiectului întocmit.

Moartea bancherului Eder din Brașov

A încetat din viață cunoscutul bancher Hans Eder care timp de aproape jumătate veac a luerat pentru dezvoltarea Casei Generale de Economii din Brașov al cărui președinte a fost timp îndelungat.

Eder na fost numai un priceput conducător ci și un prieten prețios al colaboratorilor săi.

„Ardealul Economic—Erdélyi Közgazdaság”

Organ al Industriei, Comerțului și Finanței din Ardeal și Banat. — Erdély és Bánát ipari, kereskedelmi és pénzügyi széknapja
Redacția și Administrația: — Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 121. :: Telefon: 4-44.

Director și răspunzător: } TRAIAN CHIRILĂ
Igazgató és felelős szerk: }

Abonamente — Előfizetési árak

In țară pe un an . . .	{ Pentru particulari comercianți și industriași . . . 1200 lei	Jumătate an { 600 lei 1200 lei Félelvre . . . { 600 lei 1200 lei
Belöldön egész évre	{ Pentru bănci, instituțiuni financiare și societăți . . . 2000 lei	
	{ Magánosoknak, kereskedők és gyárosoknak . . . 1200 lei	
	{ Bankoknak, pénztintézeteknek és társaságoknak . . . 2000 lei	
	{ Pentru străinătate . . . 1500 lei.	

Anunțuri — Hirdetések:

Pagina I. a. cm ²	} 20 lei
Cimlapon I. oldalon cm ² -ként	
In text	} 15 lei
Szövegoldalon	
Un sir garmond	} 80 lei
Egy garmond sor	

Industria Textilă Arădană Soc. A.

Telefon: 7-58.



Cea mai mare fabrică
de textile din Ardeal

Erdély legnagyobb
textilgyára Arad.



Telefon: 7-58.

Aradi Textilgyár Részvénytársaság

CASA NOASTRĂ

SOCIETATE ANONIMA PENTRU BANCA
COMERȚ ȘI INDUSTRIE

Capital și rezerve
Lei 73,400.000

Sediul Social: Satu-Mare.

Sucursale:

BAIA-MARE, CAREI, SIGHET și VALEA LUI
MIHAL.

Afiliațiuni:

„UNIO”, Fabrica de vagoane S. A. SATU-MARE.
Soc. Anon. Pentru Importul de Fierărie, Satu-Mare

Kolozsvári Takarékpénzt. és Hitelbank Részvénytárs.

Cluj, Piața Unirii (Mátyás király-tér) 7

Fiókjai: Décs, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár
Marosvásárhely és Nagyváradon. —

Saját tőkéi **85** millió lej

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez.

Affiliált intézetek:
Torda-Aranyos Vármegyei
Takarékpénztár Rt. Tordán
Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Nagyenyed, Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt. Székelyudvarhelyen és Szászkeresztúron, Szászregényvidéki Takarékpénztár Rt. Szászregényben és Népr. Bank Rt. Bihanyvidék Szamosújvári Hitelbank Rt. Szamosújváron.

Aruraktárai
a vasut
mellett

Engedélyezett
devizahely.

Betéteket
elfogad

Nem trükk! Valóság!

Kedves, barátságos, tiszta szoba árból

20%

Bőséges, izletes házi étkezési árból

10%

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

Budapesten a

PARK-Nagyszállodában

VIII., Baross-tér 10. szám.

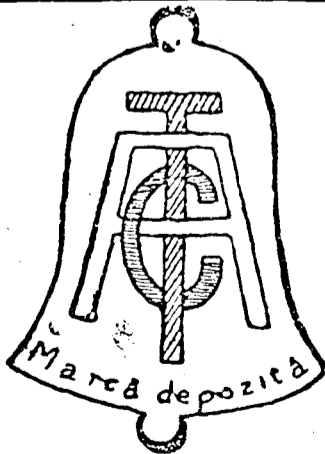
Ardealul Economic Erdélyi Közgazdaság

hirdetési árai:

Cimlapon cm²-ként Lei 20—
Szöveg között cm²-ként — — Lei 15—
Többi hirdetési oldalon — — Lei 10—
Egy garmond sor Lei 80—

Cititi

„Lemnul”



Cu această marcă este prevăzută fiecare obiect de argint și lux fabricat în fabrică

„TACĂMUL” din

Finetă de 800!

Fabricațiile se pot procura în prăvăliile rebijuterii mai bune. Numai pentru revânzător, „Tacămul” fabrică de argintării, Cluj, Str. N. Iorga No. 11/A. — Telefon: 4-82 Adresa telegrafică: „Tacămul”.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii No. 9.

Fiókkintézet: Dej-Dés, Jibou-Zsibó, Beclean-Bethlen Zălau-Zilah

Affiliált intézetek: A Nagyenyedi „Kisegítő” Takarékpénztár Rt., Aiud-Nagyenyed és ennek Uioara-marosújvári fiókkintézete.

Saját tőkéi **58** millió lej

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. — Engedélyezett devizahely. — Atutalás a bel- és külföld bármely piacára.